



Die *Cellule nationale d'Information pour la Politique Urbaine* (CIPU) in Zusammenarbeit mit der *Chambre des Métiers* lädt Sie herzlich ein zur

# Journée de la politique urbaine 2023

## “Die produktive Stadt”

am 08. Dezember von 13:00 bis 17:00 Uhr

im Gebäude der *Chambre des Métiers* in  
Luxemburg-Kirchberg

2, Circuit de la Foire Internationale,  
L-1347 Luxembourg-Kirchberg





Die *Cellule nationale d'Information pour la Politique Urbaine* (CIPU) in Zusammenarbeit mit der *Chambre des Métiers* lädt Sie herzlich ein zur diesjährigen

## **Journée de la politique urbaine 2023 “Die produktive Stadt”.**

Die Konferenz bildet den Abschluss der diesjährigen Aktivitäten der CIPU rund um das Thema der Funktionsmischung mit Fokus auf Handwerk und Wohnen und das Konzept der Produktiven Stadt. Ziel der Konferenz ist es, die Ergebnisse aus den vorangehenden Workshops und Diskussionen vorzustellen und gemeinsam zu diskutieren. Hierfür soll das Thema im Laufe des Nachmittags aus drei Perspektiven beleuchtet werden. Zu jeder Perspektive werden jeweils zwei Referierende ihre Erfahrungen und Einblicke präsentieren. Im Anschluss haben Sie die Möglichkeit sich interaktiv, im Rahmen eines moderierten Gesprächsformats, mit den nationalen Referierenden auszutauschen.

### **Perspektive der Unternehmen**

Gérard Théin als passionierter Unternehmer und Mitglied der Escher Betreiber wird über seine Erfahrungen als Handwerksbetreiber in Esch berichten. Dabei wird es auch um die Bedürfnisse und Wünsche der Betriebe in einem urbanen Kontext gehen. Ergänzend dazu wird Alexandre Meyer, ebenfalls erfahrener Unternehmer, von Intency (Unternehmensinkubator, FR) seine Erfahrungen und die Bedürfnisse und Herausforderungen der Handwerksbetriebe erläutern, die er in seinem Arbeitsalltag begleitet.

## Perspektive der Stadtplanung

Prof. Dr. Stefan Gärtner ist unter anderem Ko-Herausgeber des Buches “Die produktive Stadt” (Verlag Springer Spektrum) und forscht im Bereich der Stadt – und Regional-ökonomie. Er wird näher auf die Bedeutung der Integration von produktiven Betrieben in den urbanen Raum eingehen. Die Stadt Esch-sur-Alzette setzt sich aktuell mit der Situation des Handwerks auf ihrem Territorium auseinander und strebt eine breitere Funktionsmischung an. Daisy Wagner, Stadtplanerin der Stadt Esch-sur-Alzette, wird die aktuellen Bestrebungen der Stadt näher vorstellen.

## Perspektive der Projektentwicklung

Die Entwicklungsgesellschaft Agora entwickelt die Industriebrachfläche Metzeschmelz zwischen Esch-sur-Alzette und Schifflange. Das dort entstehende neue Quartier soll im Sinne der Nachhaltigkeit, unter anderem eine große Funktionsmischung aufweisen und Handwerksbetriebe beherbergen. Yves Biver ist Koordinator des Projektes Metzeschmelz und wird die Vision und Herangehensweise der Agora für das Erreichen der Funktionsmischung in dem neuen Quartier erläutern. Auf dem ehemaligen Kolbenschmidt-Areal in Hamburg entsteht ein neues städtisches Quartier. In diesem sollen auch Gewerbe- und Handwerksbetriebe untergebracht werden. In der Werkshalle 7, welche einen Gewerbeschwerpunkt in dem Quartier bildet, haben sich von Verdrängung betroffene lokale Gewerbe- und Handwerksbetriebe zu einer Genossenschaft zusammengeschlossen und das Gebäude erstanden und entwickelt, um dort langfristig bleiben zu können.

Die Vorträge werden je nach Herkunft der Referierenden auf Deutsch, Französisch oder Luxemburgisch stattfinden. Der anschließende Austausch mit den nationalen Referierenden kann, je nach Sprachkenntnissen der Teilnehmenden, auf Deutsch, Französisch und/oder Luxemburgisch stattfinden.

Zum Abschluss der Konferenz gibt es einen von der Chambre des Métiers angebotenen Umtrunk.

**Wir würden uns freuen, Sie an diesem Nachmittag in der Chambre des Métiers begrüßen zu dürfen!**

Bitte melden Sie sich bis spätestens zum 4. Dezember 2023 unter folgendem Link zur Veranstaltung an\*:

<https://forms.office.com/e/SD78uu7qCh>

*\*Während der Konferenz werden Bilder (Fotografien und evtl. Videos) aufgenommen, die von der CdM und der CIPU verbreitet werden können. Mit Ihrer Anmeldung erklären Sie sich damit einverstanden, dass Sie gegebenenfalls in Veröffentlichungen erscheinen.*



## Programme

- Ab 12h30** Empfang
- 13h00** Beginn der Konferenz: Begrüßung und Einführung
- 13h30** **Perspektive der Unternehmen**  
Gérard Thein, Escher Betreiber (LUX/FR) + Alexandre Meyer, Intency (FR)
- 14h00** **Perspektive der Stadtplanung**  
Prof. Dr. Stefan Gärtner, Institut Arbeit und Technik (DE) + Daisy Wagner, Stadt Esch-sur-Alzette (LUX/DE)
- 14h30** **Perspektive der Projektentwicklung**  
Yves Biwer, AGORA (LUX/DE) + Kolbenwerk-Genossenschaft, Hamburg-Altona (angefragt) (DE)
- 15h00** Pause
- 15h15** Einführung in den interaktiven Teil
- 15h30** Interaktiver Austausch zwischen den Referierenden und Teilnehmenden
- 16h30** Ausblick und Ausklang mit Umtrunk

Journée de la politique  
urbaine 2023

# “Die produktive Stadt”

am **08. Dezember** von **13:00 bis 17:00 Uhr**  
im Gebäude der **Chambre des Métiers** in Luxemburg-Kirchberg

2, Circuit de la Foire Internationale, L-1347 Luxemburg-Kirchberg

Anfahrt mit dem Bus: Kirchberg, Poutty Stein oder mit der Tram: Kirchberg, Alphonse Weicker

